

# Geberit AquaClean 8000*plus*

FR

Mode d'emploi



Pour un bien-être sous sa forme la plus pure .....	4
Valeur ajoutée au bénéfice de la santé et du bien-être.....	4
Utilisation facile .....	4
Vous avez des questions à propos du Geberit AquaClean? .....	4
Enregistrement de la carte de garantie .....	4
Environnement.....	4
Remarques importantes .....	5
Utilisation conforme .....	5
Déclaration de conformité .....	5
Pour votre sécurité.....	5
Fonctionnement.....	5
Explication des symboles .....	5
Commande Geberit AquaClean 8000 <i>plus</i> .....	6
Aperçu des éléments de commande.....	6
Commande fixe.....	6
Télécommande Geberit AquaClean 8000 <i>plus</i> .....	7
Fonctions additionnelles de la télécommande Geberit AquaClean 8000 <i>plus</i> .....	8
Commande fixe intégrée .....	10
Utiliser le Geberit AquaClean 8000 <i>plus</i> .....	11
Utiliser la douchette pour dames .....	12
A noter .....	13
Cache de protection anti-éclaboussures .....	13
Rangement de la télécommande.....	13
Abaissement automatique pour lunette d'abattant et abattant de WC.....	13
Réglages personnalisés .....	14
Mémoriser les profils utilisateur.....	14
Réglages de base .....	15
Revenir aux réglages d'usine.....	15
Entretien et nettoyage .....	16
Indications d'entretien .....	16
Éléments.....	16
Produits et outils de nettoyage autorisés.....	17
Produits et outils de nettoyage non autorisés .....	18
Conseils .....	19
Nettoyer la lunette, l'abattant et les parties du coffre de WC .....	20
Nettoyer les charnières, le cache, les bras de séchoir et de douchette .....	20
Nettoyer la céramique du WC .....	21
Dépannage .....	22
Dérangements .....	22
Remplacer les piles de la télécommande .....	24
Remplacer le filtre à charbon actif .....	25
Remplir le réservoir de produit de nettoyage .....	26
Remplacer la buse de la douchette et nettoyer l'ouverture du bras de la douchette .....	27
Remplacer le bras du séchoir et nettoyer l'ouverture du bras du séchoir .....	28
Démonter et monter la lunette et l'abattant de WC.....	29
Caractéristiques techniques .....	30
Garantie client final .....	31

## Pour un bien-être sous sa forme la plus pure

Le Geberit AquaClean 8000*plus* est un WC qui sait d'où tirer sa source de fraîcheur et de propreté : l'eau. Un jet d'eau individuel nettoie votre intimité en douceur et de manière bienfaisante. Simple d'utilisation, il n'en est pas moins efficace. Vous pouvez vous sécher au choix avec du papier toilette, une serviette ou le séchoir intégré.

## Valeur ajoutée au bénéfice de la santé et du bien-être

Des fonctions additionnelles comme un jet va-et-vient, une douchette pour dames pour l'hygiène naturelle et intime de la femme, un jet massant pulsé, un séchoir à air chaud, une télécommande ou une fonction mémoire viennent compléter le principe de la douchette.

## Utilisation facile

Son utilisation est un jeu d'enfant. Activez soit les touches situées sur le côté et faciles à reconnaître soit la télécommande avec laquelle vous pouvez également appeler votre programme personnalisé.

## Vous avez des questions à propos du Geberit AquaClean?

Nous sommes ravis de pouvoir répondre à vos questions.

Veuillez contacter SVP la société de distribution Geberit concernée.

## Enregistrement de la carte de garantie

Profitez de l'opportunité d'enregistrer vos coordonnées en ligne afin que nous puissions vous assister au mieux :

- [www.i-love-water.com](http://www.i-love-water.com)

## Environnement

Ce produit est conforme aux exigences de la directive européenne 2002/95/CE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (Restriction of Hazardous Substances). Ce produit ne contient pas de substances nocives pour l'environnement comme du plomb, du mercure, du cadmium et du chrome VI.

Tous les anciens Geberit AquaClean 8000*plus* peuvent être restitués gratuitement à Geberit en vue d'une élimination appropriée. Cette règle est valable aussi bien pour les pays de l'UE que pour la Suisse et la Norvège. Renseignez-vous sur les centres de collecte auprès de la société de distribution Geberit compétente ou sur le site Internet du pays concerné.

## Remarques importantes

### Utilisation conforme

Le Geberit AquaClean 8000*plus* est un WC conçu également pour nettoyer la partie anale et la partie vaginale avec sa douchette pour dames. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme. Geberit ne sera pas tenu responsable des conséquences provoquées par une utilisation non conforme.

### Déclaration de conformité

Demandez la déclaration de conformité auprès de la société de distribution Geberit compétente.

### Pour votre sécurité

- En cas de constatation de détérioration du Geberit AquaClean, le couper immédiatement du réseau et contacter le service après-vente
- Si le câble d'alimentation secteur est endommagé, il doit être remplacé par une personne qualifiée
- Ne jamais ouvrir ou réparer le Geberit AquaClean soi-même. N'effectuer aucune modification ni installation complémentaire. Le Geberit AquaClean contient des pièces conductrices d'électricité. Un danger de mort existe après ouverture
- Les réparations doivent être exécutées seulement par des personnes qualifiées et autorisées, uniquement avec des pièces de rechange et des accessoires d'origine
- Raccorder le Geberit AquaClean uniquement à une tension secteur correspondant à celle indiquée sur la plaque signalétique. La plaque signalétique se trouve sous le volet de maintenance. Vous trouverez d'autres caractéristiques techniques au chapitre « Caractéristiques techniques »

### Fonctionnement

- Les personnes, en particulier les enfants, n'ayant pas reçu d'instructions pour utiliser le Geberit AquaClean 8000*plus*, doivent être accompagnées
- Chaque personne a une sensibilité différente face à la température. Avant chaque utilisation du Geberit AquaClean 8000*plus*, vérifier le réglage de la température du séchoir et de l'eau.
- La commande et la maintenance doivent être effectuées par l'exploitant ou l'utilisateur exactement comme décrit dans ce mode d'emploi
- Le Geberit AquaClean 8000*plus* ne doit être alimenté qu'en eau potable

### Explication des symboles



#### **DANGER**

Signale une situation dangereuse potentielle pouvant entraîner la mort ou de graves blessures corporelles.



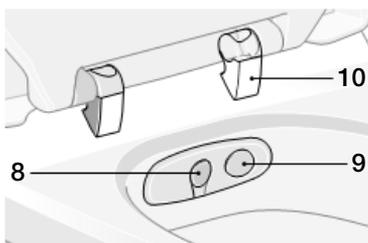
Signale une information importante.

## Commande Geberit AquaClean 8000plus

### Aperçu des éléments de commande

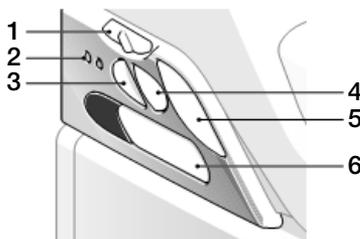


- 1 Commande fixe
- 2 Interrupteur principal
- 3 Compartiment du filtre à charbon actif
- 4 Volet de maintenance
- 5 Numéro de série
- 6 Tiroir de remplissage pour liquide de nettoyage pour buse
- 7 Indications de nettoyage pour le client final



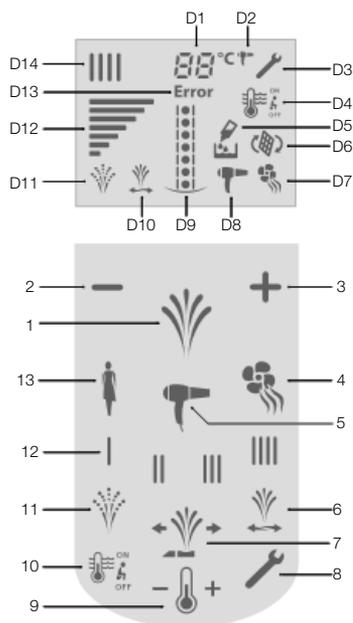
- 8 Bras de la douche
- 9 Bras du séchoir
- 10 Détection d'utilisateur

### Commande fixe



- 1 Intensité du jet de la douche
- 2 Témoins lumineux
- 3 Absorption d'odeurs
- 4 Séchage
- 5 Démarrage et arrêt de la douche
- 6 Compartiment télécommande

## Télécommande Geberit AquaClean 8000plus



### Affichage

- D1 Affichage de la température eau/air de séchage
- D2 Température du séchoir
- D3 Affichage maintenance
- D4 Affichage d'état fonctionnement chauffe-eau
- D5 Affichage remplissage liquide de nettoyage pour buse
- D6 Affichage pour le changement de filtre
- D7 Absorption d'odeurs
- D8 Séchage
- D9 Position du bras de la douchette
- D10 Jet va-et-vient
- D11 Jet massant pulsé
- D12 Intensité du jet de la douchette
- D13 Affichage d'erreur
- D14 Profil utilisateur I/II/III/IIII activé

### Touches

- 1 Démarrer et arrêter la <Douchette>
- 2 Réduire <Intensité du jet de la douchette ->
- 3 Augmenter <Intensité du jet de la douchette +>
- 4 <Absorption d'odeurs>
- 5 <Séchage>
- 6 Démarrer et arrêter le <Jet va-et-vient>
- 7 <Position du bras de la douchette> avant et arrière
- 8 <Entretien>
- 9 <Température eau/air de séchage>
- 10 <Fonctionnement chauffe-eau> ON/Mode économie d'énergie/OFF
- 11 Démarrer et arrêter le <Jet massant pulsé>
- 12 Activer et désactiver les <Profils utilisateur I/II/III/IIII>
- 13 <Douchette pour dames>



Le Geberit AquaClean 8000plus avec réservoir visible dispose de trois profils utilisateurs. De plus, cette variante est équipée de la touche <Chasse d'eau du WC> pour déclencher la chasse d'eau du WC.

## Fonctions additionnelles de la télécommande Geberit AquaClean 8000*plus*

La télécommande vous permet d'appeler l'ensemble des fonctions additionnelles, de procéder à des réglages individuels et de les sauvegarder. Vous pouvez activer la télécommande en effleurant une fois une touche au choix. L'affichage apparaît. Il s'éteint de lui-même 10 minutes après utilisation.



### <Douchette pour dames>

Le jet doux de la douchette nettoie avec une précaution extrême et agréablement.

Appuyer sur la touche : le bras de la douchette se met en position et lance le fonctionnement de la douchette. La douchette s'arrête après 20 s. Vous pouvez interrompre la douchette avant la fin en appuyant sur la touche <Douchette>.



### <Chasse d'eau du WC>

Appuyer sur la touche : déclenche la chasse d'eau avec quantité maximale (Geberit AquaClean 8000*plus* avec réservoir visible).



### <Profil utilisateur>

Appuyer sur la touche : le profil utilisateur est activé avec les paramètres mémorisés.



### <Jet massant pulsé>

La douchette à jet massant pulsé est bienfaisante et délassante.

Appuyer sur la touche : le jet massant pulsé démarre. La fonction peut être activée avant ou pendant le fonctionnement de la douchette. Appuyer à nouveau sur la touche : le jet massant pulsé s'arrête.



### <Position du bras de la douchette>

Les touches fléchées permettent de positionner le bras de la douchette sur 7 positions vers l'avant ou vers l'arrière en fonction de la position assise.

Appuyer sur la touche : régler la position du bras de la douchette.



### <Jet va-et-vient>

Le jet va-et-vient maximise l'effet de nettoyage.

Appuyer sur la touche : le jet va-et-vient démarre. La fonction peut être activée avant ou pendant le fonctionnement de la douchette.

Le bras de la douchette avance et recule.

Appuyer à nouveau sur la touche : le jet va-et-vient s'arrête.



### <Fonctionnement chauffe-eau>

Appuyer sur la touche :

- Affichage **ON** : le chauffage est allumé (réglage d'usine). La température de l'eau est pré-réglée sur 37 °C.
- Affichage  : mode économie d'énergie. Le chauffage s'allume seulement après activation de la détection d'utilisateur. La durée de préchauffage est de 3 - 4 min.
- Affichage **OFF** : le chauffage est coupé.



## <Température de l'eau>

Régler la température de l'eau souhaitée.

Appuyer sur la touche : augmenter ou diminuer la température.

## <Température air de séchage>

Régler la température de l'air de séchage selon votre souhait.

Conditions requises : sélectionner la fonction séchage.

Appuyer sur la touche : augmenter ou diminuer la température.



## <Entretien>

Pour désactiver la fonction douchette lors du nettoyage manuel ou du changement de la buse de douchette ou du séchoir

Appuyer sur la touche : le bras de la douchette ou du séchoir sort, aucune fonction.

Pour plus d'informations, se reporter au chapitre « Dépannage ».



Geberit AquaClean 8000*plus* pour réservoir dissimulé :

- appuyer sur la touche de déclenchement de la plaque de déclenchement au mur (chasse d'eau avec quantité maximale : grosse touche de déclenchement, chasse d'eau avec quantité partielle : petite touche de déclenchement)

Geberit AquaClean 8000*plus* avec réservoir visible :

- appuyer sur la touche de déclenchement sur le réservoir (grosse touche de déclenchement pour chasse d'eau avec quantité maximale et les deux touches de déclenchement pour chasse d'eau avec quantité partielle) ou
- appuyer sur la touche <Chasse d'eau du WC> de la télécommande (quantité maximale)

## Commande fixe intégrée



### Démarrer et arrêter la <Douchette>

Appuyer sur la touche : le bras de la douchette se met en position et lance le fonctionnement de la douchette. La douchette s'arrête automatiquement au bout de 20 s. Vous pouvez interrompre la douchette avant la fin en appuyant sur la touche <Douchette>.

Appuyer à nouveau sur la touche : la douchette s'arrête.



### <Intensité du jet de la douchette>

L'intensité du jet de la douchette anale et pour dames se règle en déplaçant le bouton-poussoir pendant le fonctionnement de la douchette.

Sept niveaux d'intensité sont disponibles pour la douchette.



### <Absorption d'odeurs>

Conditions requises : l'absorption d'odeurs est en marche. L'absorption d'odeurs démarre dès qu'une personne est assise sur les WC.

Appuyer sur la touche : l'absorption d'odeurs s'arrête.

Appuyer à nouveau sur la touche : l'absorption d'odeurs démarre.



### <Séchage>

Conditions requises : le séchage est en marche.

Le séchage démarre après le fonctionnement de la douchette et s'arrête dès que vous vous relevez. Vous pouvez interrompre le séchage avant la fin en appuyant sur la touche <Séchage>.

Appuyer sur la touche : le séchage s'arrête.

Appuyer à nouveau sur la touche : le séchage démarre.

Témoin lumineux bleu	Signification
Allumé	Le chauffage est allumé (réglage d'usine) ou en mode économie d'énergie. La température de l'eau ne peut être modifiée qu'avec <Fonctionnement chauffe-eau> sur la télécommande
Eteint	Le chauffage est coupé

Témoin lumineux rouge	Signification
Allumé	Remplacer le filtre à charbon actif ou remplir le réservoir de produit de nettoyage
Clignote	Message de dérangement (voir chapitre « Dépannage »)

## Utiliser le Geberit AquaClean 8000*plus*

Principe de la douche :

- La buse de la douche est nettoyée automatiquement à l'eau claire avant et après chaque fonctionnement de la douche.
- Après chaque fonctionnement de la douche, la chambre de lavage et la buse de douche sont en outre nettoyées d'abord avec un produit de nettoyage puis à l'eau claire.

Vous pouvez régler à votre guise l'intensité et la précision du jet d'eau.

Le jet de la douche refroidit lentement et progressivement pendant son fonctionnement.

Conditions requises

L'absorption d'odeurs et le séchage sont en marche.



Grâce à la détection d'utilisateur, la douche ne peut commencer à fonctionner que lorsque qu'une personne est assise sur le WC. Le Geberit AquaClean 8000*plus* peut toujours être utilisé comme un WC normal.

- 1 Asseyez-vous sur le WC.

Résultat

L'absorption d'odeurs démarre automatiquement pour éliminer toutes les odeurs désagréables. Elle s'arrête dès que vous vous relevez.

- 2 Appuyer sur la touche <Douche>.



Résultat

La douche démarre et s'arrête après 20 s.

Vous pouvez interrompre la douche avant la fin en appuyant sur la touche <Douche>.

Le séchage à air chaud démarre automatiquement après le fonctionnement de la douche. Celui-ci s'arrête dès que vous vous relevez ou que vous actionnez la touche <Séchage>.

- 3 Appuyer sur la touche <Chasse d'eau du WC>.



## Utiliser la douchette pour dames

Vous pouvez régler à votre guise l'intensité et la précision du jet d'eau.

Le jet de la douchette refroidit lentement et progressivement pendant son fonctionnement.

- 1 Appuyer sur la touche <Douchette pour dames>.



### Résultat

La douchette pour dames démarre et s'arrête après 20 s.

Vous pouvez interrompre la douchette avant la fin en appuyant sur la touche <Douchette>.

Le séchage à air chaud démarre automatiquement après le fonctionnement de la douchette. Celui-ci s'arrête dès que vous vous relevez ou que vous actionnez la touche <Séchage>.

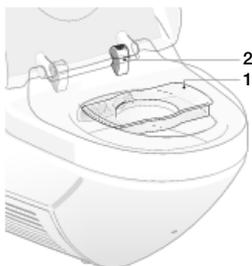
- 2 Appuyer sur la touche <Chasse d'eau du WC>.



## A noter

### Cache de protection anti-éclaboussures

Le cache de protection anti-éclaboussures peut être utilisé pour vérifier les fonctions du Geberit AquaClean 8000plus, sans que personne n'ait à s'asseoir sur le WC. Vous devez recouvrir la détection d'utilisateur et vous pouvez ainsi vérifier toutes les fonctions au moyen de la télécommande.



- 1 Cache de protection anti-éclaboussures
- 2 Détection d'utilisateur

### Rangement de la télécommande



La télécommande peut être rangée dans le compartiment télécommande ou dans un support mural séparé.

### Abaissement automatique pour lunette d'abattant et abattant de WC



L'amortisseur abaisse la lunette et l'abattant de WC sans bruit et assure une fermeture lente. L'ouverture se fait comme pour une lunette et un abattant de WC normal.



Ne pas appuyer à la main sur la lunette et l'abattant de WC. Cela détériore les amortisseurs.

## Réglages personnalisés

### Mémoriser les profils utilisateur

Chaque utilisateur ressent les choses différemment. C'est pourquoi les fonctions suivantes sont personnalisables :

- Intensité du jet de la douchette
- Température de l'eau
- Position du bras de la douchette
- Mise en marche et arrêt de l'absorption d'odeurs
- Mise en marche et arrêt du séchage
- Température du séchoir
- Mise en marche et arrêt du jet massant pulsé
- Mise en marche et arrêt du jet va-et-vient

Afin de ne pas avoir à tout reparamétrer à chaque fois, utilisez simplement la fonction mémoire. Les réglages personnels du Geberit AquaClean 8000*plus* peuvent être mémorisés sous un profil utilisateur.

Le Geberit AquaClean 8000*plus* avec réservoir dispose de 3 profils utilisateur possibles.

Le Geberit AquaClean 8000*plus* pour réservoir dissimulé dispose de 4 profils utilisateur.



Tous les réglages peuvent également être modifiés et mémorisés lorsque la détection d'utilisateur est inactive, c'est-à-dire lorsque personne n'est assis sur le WC.

- 
- 1 Activer la télécommande en effleurant une fois une fonction au choix.
  - 2 Régler les valeurs souhaitées avec la télécommande.
  - 3 Maintenir enfoncée la touche <Profil utilisateur> pendant 2 s.



Résultat

Un signal retentit.

Les réglages sont mémorisés sous le profil utilisateur correspondant.

## Réglages de base

Les réglages suivants peuvent être modifiés :

- Intensité du jet de la douchette
- Température de l'eau
- Position du bras de la douchette
- Température du séchoir
- Mise en marche et arrêt du jet massant pulsé
- Mise en marche et arrêt du jet va-et-vient

- 1 Activer la télécommande en effleurant une fois une fonction au choix.
- 2 Régler les valeurs souhaitées sur la télécommande.
- 3 Maintenir enfoncées les touches <I> et <II> simultanément pendant 2 s.



Résultat

Un signal retentit.

Les réglages de base qui ont été modifiés sont mémorisés.

## Revenir aux réglages d'usine

- ▶ Maintenir enfoncées les touches <Entretien> et <Fonctionnement chauffe-eau> de la télécommande simultanément pendant 2 s.



Résultat

Un signal retentit.

Tous les réglages sont réinitialisés aux réglages d'usine.

## Entretien et nettoyage

Le Geberit AquaClean 8000*plus* est un produit haut de gamme et très facile à entretenir.

La céramique des WC possède un revêtement spécial. Grâce à ce revêtement, les gouttes d'eau prennent la forme de petites billes qui ruissellent facilement. Les dépôts tels que le tartre et la saleté sont capturés par les gouttes d'eau et sont tout simplement évacués avec celle-ci. Cet effet est particulièrement écologique car aucun détergent pour WC agressif n'est nécessaire. La lunette et l'abattant du WC sont faciles à nettoyer et se laissent démonter si besoin est. La buse de la douchette est, elle aussi, facile à remplacer si elle est entartrée ou bouchée.



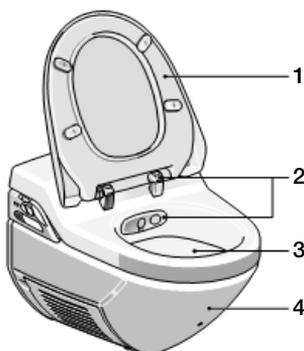
Des produits de nettoyage agressifs peuvent endommager la surface du matériau. Respectez par conséquent les indications d'entretien et de nettoyage qui suivent.

## Indications d'entretien

Généralement, pour un entretien régulier, de l'eau, du liquide pour le nettoyage de la vaisselle doux et toléré par la peau et une éponge douce ou un chiffon doux suffisent. Prévenez l'entartrage. Après le nettoyage, essuyez les éventuelles gouttes d'eau résiduelles sur le cache avec un chiffon doux sans utiliser de produit de nettoyage.

## Eléments

Afin de répondre aux besoins en matière de design et de fonctionnalité, le Geberit AquaClean 8000*plus* se compose de différents éléments. Veuillez donc tenir compte des indications de nettoyage suivants, les dommages causés aux surfaces et aux matériaux résultant d'une utilisation inappropriée n'étant pas couverts par la garantie.



- 1 Lunette et abattant du WC
- 2 Charnière, cache, bras de séchoir et de douchette
- 3 Céramique des WC
- 4 Coque

## Produits et outils de nettoyage autorisés

### Produit de nettoyage



Le produit de nettoyage peut être légèrement acide, à base d'acide citrique par exemple



Le produit de nettoyage idéal doit pouvoir être dilué dans l'eau



Le produit de nettoyage doit être liquide



Le produit de nettoyage doit être toléré par la peau



Le produit de nettoyage peut être moussant

### Outils de nettoyage



Éponge, éponge de tableau



Chiffon, peau de chamois



Brosse à WC

## Produits et outils de nettoyage non autorisés

### Produit de nettoyage



Le produit de nettoyage ne doit pas se présenter sous forme de poudre (poudre à récurer)



Le produit de nettoyage ne doit pas être corrosif comme un produit concentré pour déboucher les canalisations



Le produit de nettoyage ne doit pas être irritant pour les yeux et la peau



Le produit de nettoyage ne doit pas être un concentré à base de chlore



Le produit de nettoyage ne doit pas être abrasif comme le sable ou une crème à récurer

### Outils de nettoyage



Éponge abrasive



Laine d'acier, détergent pour métal, éponge à récurer

## Conseils

Problème	Remèdes
Dépôts d'urine sur la céramique du WC	Pour nettoyer, laisser agir un détergent pour bain doux ( $4 \leq$ , valeur du $\text{pH} \leq 9$ ) pendant 30 minutes puis rincer à l'eau. Les gels de nettoyage et les nettoyants moussants sont ici particulièrement appropriés car ils adhèrent aux surfaces en biais.
Résidus d'eau rouillée sur la céramique du WC	Ne nuit pas au revêtement de la céramique du WC. Pour nettoyer, laisser agir un détergent pour bain doux ( $4 \leq$ , valeur du $\text{pH} \leq 9$ ) pendant 30 minutes puis rincer à l'eau.
Utilisation de désinfectants	Appliquer du désinfectant sur un chiffon doux et essuyer. Vérifier la résistance des matériaux au désinfectant.
Tartre sur la céramique du WC	Pour nettoyer, laisser agir un détergent pour bain doux ( $4 \leq$ , valeur du $\text{pH} \leq 9$ ) pendant 30 minutes puis rincer à l'eau.
Tartre sur le cache	Appliquer du détergent pour bain doux sur un chiffon doux et essuyer le cache chromé. Rincer ensuite à l'eau et sécher le cache.
Buse de douchette entartrée ou bouchée par des corps étrangers contenus dans l'eau	Pour le nettoyage, mettre la buse de la douchette quelques heures dans un produit détartrant pour WC usuel.

## Nettoyer la lunette, l'abattant et les parties du coffre de WC



Pour le nettoyage, n'utilisez ni éponge abrasive ni produit à récurer. Nous déconseillons également l'usage de produits de nettoyage à base de solvant ou d'acide, de produits détartrants, de vinaigres ménagers et de produits de nettoyage à base d'acide citrique. Ils attaquent la surface et peuvent la décolorer.

- 1 Essuyer les éléments avec un chiffon doux et du liquide pour le nettoyage de la vaisselle doux et toléré par la peau.
- 2 Sécher les éléments avec un chiffon doux.

## Nettoyer les charnières, le cache, les bras de séchoir et de douchette



Pour le nettoyage, n'utilisez ni éponge abrasive ni produit à récurer. Nous déconseillons également l'usage de produits de nettoyage à base de solvant ou d'acide, de produits détartrants, de vinaigres ménagers et de produits de nettoyage à base d'acide citrique. Ils attaquent la surface.

- 1 Essuyer les éléments avec un chiffon doux et du liquide pour le nettoyage de la vaisselle doux et toléré par la peau.
- 2 Sécher les éléments avec un chiffon doux.

## Nettoyer la céramique du WC

Lors du nettoyage de la céramique du WC, garder la lunette et l'abattant du WC relevés. Les éventuelles vapeurs ascendantes des produits de nettoyage peuvent attaquer la surface.



Pour le nettoyage, n'utilisez ni éponge abrasive ni produit à récurer.

- 1 Nettoyer la céramique du WC avec un détergent pour bain ou universel doux.
- 2 Rincer la céramique du WC à l'eau.
- 3 Éliminer les saletés tenaces avec une brosse à WC et rincer à l'eau.
- 4 Essuyer le cache avec un chiffon doux et humide, puis le sécher.

## Dépannage



### **DANGER**

Danger de mort dû à une décharge électrique

- ▶ Ne jamais ouvrir et réparer l'appareil soi-même
- ▶ Ne jamais changer soi-même un câble d'alimentation endommagé
- ▶ Contacter le service après-vente

## Dérangements

Dérangement	Cause	Remèdes
Ni fonction ni affichage [Error] sur l'écran de la télécommande	La prise électrique est débranchée de son socle	Brancher la prise électrique. Au cas où le socle de la prise de courant se trouve dans la coque, contacter le service après-vente
	L'interrupteur principal est coupé	Brancher l'interrupteur principal
	Le fusible est défectueux dans le répartiteur électrique	Remplacer le fusible dans le répartiteur électrique
	Fenêtre de la détection d'utilisateur située sur le capot supérieur salie	Nettoyer la fenêtre avec un chiffon doux
	Erreur dans le programme	Couper l'interrupteur principal et le remettre sous tension après 30 s
	L'alimentation est interrompue	Faire vérifier l'alimentation par une personne qualifiée
Pas de fonction sur la télécommande (aucun symbole visible sur l'affichage)	Les piles sont usagées	Maintenir la télécommande à côté du WCdouche et remplacer les piles
	Pas de piles dans le compartiment	Maintenir la télécommande à côté du WCdouche et insérer des piles (3 x 1,5 V, type LR3 / AAA)
	Les piles sont mal insérées	Maintenir la télécommande à côté du WCdouche et insérer les piles selon la bonne polarité
	Il n'y a aucune communication entre le WCdouche et la télécommande	Maintenir la télécommande à côté du WCdouche et réinsérer les piles
	La télécommande est défectueuse	Remplacer la télécommande

Dérangement	Cause	Remèdes
La température de l'eau est trop basse	Le chauffage n'est pas allumé	Mettre le <Fonctionnement chauffe-eau> sur ON avec la télécommande
	Durée de préchauffage en mode économie d'énergie trop courte	Mettre le <Fonctionnement chauffe-eau> sur ON avec la télécommande
	Erreur dans le programme	Couper l'interrupteur principal et le remettre sous tension après 30 s
L'absorption d'odeurs ne démarre pas	Démarrage automatique de l'absorption d'odeurs désactivé	Activer l'absorption d'odeurs sur la commande fixe
Le jet de la douchette est trop faible ou il n'y a pas d'eau du tout	L'intensité du jet de la douchette est trop faible	Augmenter l'intensité du jet
	Buse de la douchette bouchée ou entartrée	Nettoyer la buse de la douchette ou la remplacer
Le bras de la douchette ne rentre pas	L'alimentation est interrompue	Rétablir l'alimentation électrique. Le bras de la douchette rentre automatiquement
	Le WCdouche est défectueux	Couper le WCdouche et contacter le service après-vente
Le séchoir ne démarre pas	Démarrage automatique du séchoir désactivé	Activer le séchoir sur la commande fixe
La soufflerie du séchoir est trop faible	Le bras du séchoir est monté à l'envers	Monter correctement le bras du séchoir
Le bras du séchoir ne revient pas entièrement en position	Le bras du séchoir n'est pas enclenché	Enclencher le bras du séchoir dans son guide
L'abaissement automatique ne fonctionne pas	Système hydraulique défectueux	Contacteur le service après-vente
	Les charnières gauche et droite ne sont pas fermées	Fermer complètement les charnières
Mauvaises odeurs malgré l'absorption d'odeurs	Le filtre à charbon actif est usagé	Remplacer le filtre à charbon actif (réf. 250.022.00.1)
Bruit de cliquetage après l'utilisation	Le réservoir de produit de nettoyage est vide	Contrôler le niveau de remplissage et ajouter du liquide de nettoyage pour buse dans le réservoir de produit de nettoyage (réf. 250.028.00.1).
De l'eau coule constamment dans la céramique du WC	La garniture de rinçage fuit	Contacteur le service après-vente

Dérangement	Cause	Remèdes
De l'eau coule sur le sol	Présence d'une fuite	Couper le WCdouche Interrompre l'arrivée d'eau et débrancher la prise électrique. Au cas où la prise électrique et l'arrivée d'eau se trouvent dans le coffrage, contacter le service après-vente
Témoin lumineux rouge sur la commande fixe allumé	Filtre à charbon actif usagé et / ou réservoir de produit de nettoyage vide (voir affichage sur la télécommande, symbole clignotant)	Remplacer le filtre à charbon actif (réf. 250.022.00.1) et / ou ajouter du liquide de nettoyage pour buse dans le réservoir de produit de nettoyage (réf. 250.028.00.1)
Témoin lumineux rouge sur la commande fixe clignote et [Error] affiché sur la télécommande	Un élément de sécurité a déconnecté temporairement le WCdouche	Couper l'interrupteur principal et le remettre sous tension après 30 s

## Remplacer les piles de la télécommande

La télécommande doit comporter 3 piles de type 1,5 V LR3 / AAA.



Placez-vous à côté du WCdouche pour que la télécommande soit détectée.

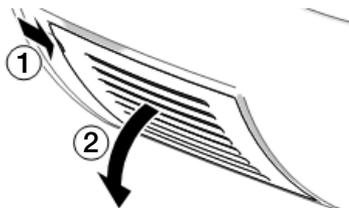
- 1 Pousser le couvercle de la télécommande jusqu'à la butée.
- 2 Appuyer sur la butée, retirer le couvercle, remplacer les piles en respectant la polarité.



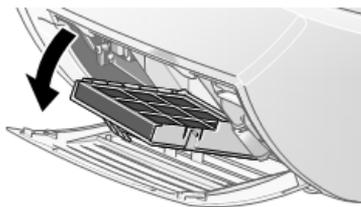
## Remplacer le filtre à charbon actif

Dès que le symbole  clignote sur la télécommande et que le témoin lumineux rouge est allumé sur la commande fixe, il faut remplacer le filtre à charbon actif.

- 1 Appuyer latéralement sur le volet de maintenance et l'ouvrir.



- 2 Ouvrir le compartiment du filtre à charbon actif.



- 3 Retirer le filtre à charbon actif usé et l'éliminer.
- 4 Mettre un nouveau filtre à charbon actif en place.
- 5 Refermer le compartiment du filtre à charbon actif et le volet de maintenance.

## Remplir le réservoir de produit de nettoyage

Dès que le symbole  clignote sur la télécommande et que le témoin lumineux rouge est allumé sur la commande fixe, il faut remplir le réservoir de liquide de nettoyage pour buse. Si le réservoir de produit de nettoyage est vide, le nettoyage de la buse de la douchette n'est alors effectué qu'à l'eau claire.

Conditions requises

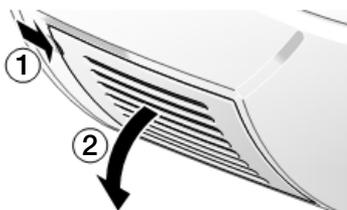
Geberit AquaClean 8000*plus* est sous tension.



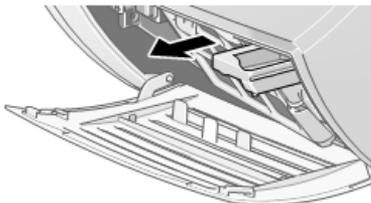
Du liquide de nettoyage pour buse peut couler.

Ne pas presser la bouteille de recharge.

- 1 Appuyer latéralement sur le volet de maintenance et l'ouvrir.



- 2 Sortir le tiroir de remplissage jusqu'à la butée.



- 3 Retirer la cape de fermeture du liquide de nettoyage pour buse et remplir le tiroir de remplissage de liquide de nettoyage.



- 4 Insérer le tiroir de remplissage et refermer le volet de maintenance.

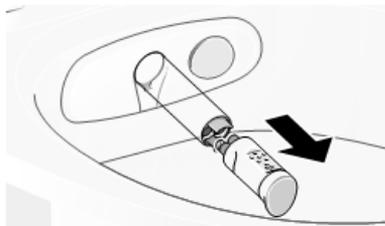
## Remplacer la buse de la douche et nettoyer l'ouverture du bras de la douche

- 1 Relever la lunette et l'abattant du WC.
- 2 Appuyer sur la touche <Entretien> de la télécommande.

Résultat

Le bras de la douche sort sans éjecter d'eau.

- 3 Fixer le bras de la douche d'une main et retirer avec précaution la buse de la douche de l'autre.



- 4 Nettoyer et détartrer la buse de la douche ou en utiliser une nouvelle.
- 5 Appuyer sur la touche <Entretien>.  
Résultat  
Le bras de la douche revient à sa position initiale sans buse et le bras du séchoir sort sans que le ventilateur ne soit activé.
- 6 Appuyer sur la touche <Entretien>.  
Résultat  
Le bras du séchoir revient à sa position initiale.
- 7 Nettoyer l'ouverture du bras de la douche.
- 8 Appuyer sur la touche <Entretien>.  
Résultat  
Le bras de la douche sort sans éjecter d'eau.
- 9 Fixer la buse de la douche sur le bras de la douche.
- 10 Appuyer sur la touche <Entretien>.  
Résultat  
Le bras de la douche revient à sa position initiale et le bras du séchoir sort sans que le ventilateur ne soit activé.
- 11 Appuyer sur la touche <Entretien>.  
Résultat  
Le bras du séchoir revient à sa position initiale.

## Remplacer le bras du séchoir et nettoyer l'ouverture du bras du séchoir

- 1 Relever la lunette et l'abattant du WC.
- 2 Appuyer sur la touche <Entretien> de la télécommande.

Résultat

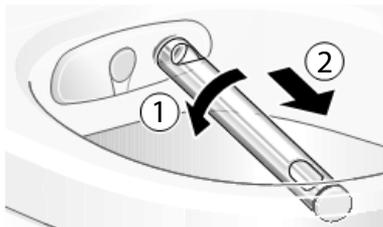
Le bras de la douchette sort sans éjecter d'eau.

- 3 Appuyer sur la touche <Entretien>.

Résultat

Le bras de la douchette revient à sa position initiale et le bras du séchoir sort sans que le ventilateur ne soit activé.

- 4 Tourner le bras du séchoir de 90° vers la gauche et le sortir de son guide.



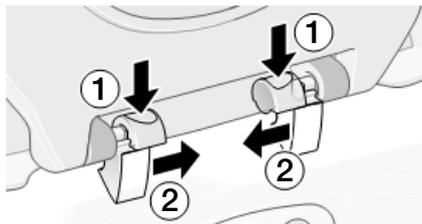
- 5 Nettoyer l'ouverture du bras du séchoir.
- 6 Nettoyer le bras et la buse du séchoir à l'eau courante, sécher à l'issue.
- 7 Pousser le bras du séchoir nettoyé avec la buse du séchoir remplacée ou nettoyée dans le guide et tourner de 90° vers la droite jusqu'à la butée.
- 8 Appuyer sur la touche <Entretien>.

Résultat

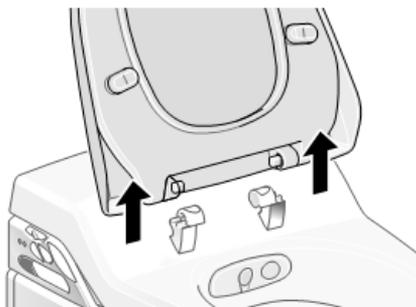
Le bras du séchoir revient à sa position initiale.

## Démonter et monter la lunette et l'abattant de WC

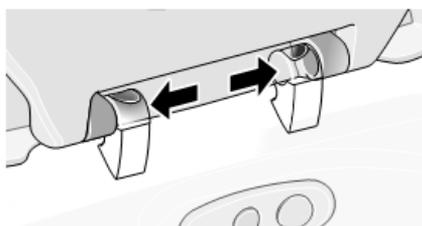
- 1 Relever la lunette et l'abattant du WC et déverrouiller les deux charnières en appuyant vers le bas et en poussant vers le milieu.



- 2 Retirer la lunette et l'abattant du WC de l'appareil.



- 3 Après le nettoyage, replacer la lunette et l'abattant du WC dans la fixation. Tirer les deux charnières vers l'extérieur.



Résultat

La lunette et l'abattant du WC sont déverrouillés.

- 4 Fermer la lunette et l'abattant du WC.

## Caractéristiques techniques

Tension nominale	230 V c.a.
Fréquence du réseau	50 - 60 Hz
Puissance absorbée	1000 W
Puissance absorbée en standby / avec chauffage allumé	1 / 9 W
Mode de protection	IP x4
Classe de protection	I
Longueur du câble d'alimentation	70 cm
Débit pour filtration des odeurs	10 m <sup>3</sup> /h
Débit d'air pour le séchage	12 m <sup>3</sup> /h
Débit d'eau de la douchette anale	2,1 - 5,5 l/min
Débit d'eau de la douchette pour dames	1,4 - 3,0 l/min
Température de l'air, réglage d'usine	45 °C
Température ambiante	20 - 45 °C
Température de l'eau, réglage d'usine	37 °C
Plage de la température de l'eau	10 - 39 °C
Plage de température pendant le stockage	-10 - +60 °C
Durée du cycle de lavage	20 s
Nombre de niveaux de pression pour la douchette	7
Plage de pression d'alimentation	1 - 10 bars
Capacité du chauffe-eau	1,8 l
Volume de chasse, réglage d'usine	6 et 3 l
Charge siège de WC / couvercle de WC	150 kg
Plage de température de fonctionnement	5 - 40 °C

## Garantie client final

La garantie destinée au client final ci-après vient en complément de la garantie légale en cas de défaut assurée par votre vendeur et ne s'y substitue pas.

La société Geberit compétente pour le lieu d'installation du produit Geberit AquaClean (« Produit ») prend en charge, pour le produit spécifié sur la carte de garantie avec le numéro de série, une garantie vis-à-vis de l'utilisateur final dont les termes sont les suivants :

1. Pendant 3 ans, à compter de la date d'installation du produit chez le client final (« durée de la garantie »), Geberit garantit que le produit ne présentera aucun défaut de matériau ni de production. La garantie couvre :
  - Dans les deux premières années de la durée de la garantie, Geberit fera effectuer les réparations ou le remplacement des pièces défectueuses gratuitement par un service après-vente mandaté par Geberit en cas de défaut de matériau ou de production.
  - Dans la troisième année de la durée de garantie, Geberit prendra en charge, en cas de défaut de matériau ou de production, la livraison gratuite en remplacement des pièces défectueuses au service après-vente agréé par Geberit et mandaté par le client final pour la réparation.

Toute autre réclamation de la part du client final vis-à-vis de Geberit est exclue de la présente garantie.

2. La garantie ne donne droit à des réclamations que si :
  - le produit a été installé et mis en service par une entreprise sanitaire ou l'un des services après-vente autorisés par Geberit,
  - aucune modification n'a été effectuée sur le produit, et aucune pièce n'a été enlevée, remplacée ou si aucune installation complémentaire n'a été ajoutée, et
  - le défaut du produit n'a pas été causé par une installation ou une utilisation inappropriées ni par un entretien ou une maintenance insuffisants,
  - au cours de la troisième année de garantie, un droit à garantie n'existe que si le client final a envoyé la carte de garantie ci-jointe, dûment remplie, à la société Geberit compétente pour le lieu d'installation, sous 90 jours ouvrables à compter de la date de l'installation.
3. La garantie est valable seulement pour les lieux d'installation du produit situés dans les pays dans lesquels Geberit est représenté avec ses propres sociétés de distribution ou par un distributeur.
4. La garantie est uniquement placée sous l'autorité du droit matériel du pays dans lequel Geberit a son siège social. La Convention des Nations unies sur les contrats de vente internationale de marchandises est expressément exclue. Seul le tribunal situé au siège de Geberit est compétent pour régler tous les contentieux issus de cette garantie.







**Installateur :**

---

---

Prénom :

---

Nom :

---

Société :

---

Adresse :

---

NPA :

---

Ville :

---

Date d'installation :

---

Signature :

---

Numéro de série

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

- beige bahama
- blanc alpin
- manhattan
- pergamon

**(CH) Geberit Vertriebs AG**

Soorpark  
CH-9606 Bütschwil  
Tel. 0848 882 982  
Fax 071 982 80 17  
www.i-love-water.ch

**(DE) Geberit Vertriebs GmbH**

Kundendienst / Servicestelle  
Theuerbachstrasse 1  
D-88630 Pfullendorf  
Tel. (075 52) 934 10 11  
Fax (075 52) 934 866  
www.i-love-water.de

**(AT) Geberit Vertriebs GmbH & Co. KG**

Geberit AquaClean Schauraum  
Argentinier Strasse 29  
A-1040 Wien  
Tel. (01) 577 11 77  
Fax (01) 577 11 77 - 21  
www.i-love-water.at

**(UK) Geberit Sales Ltd.**

Geberit House  
Academy Drive  
Warwick  
Warwickshire CV34 6QZ  
Tel: (0)1926 516 800  
Fax: (0)1926 516 809  
In Eire Tel: +44 1622 717 811  
www.geberit.co.uk

**(AE) Geberit International Sales AG**

Dubai Branch  
P.O. Box 54715,  
Dubai Airport Free Zone  
East Wing, Bldg- 4A, 4th Floor, 401,  
Dubai - UAE  
Tel. +971 4 204 5477  
Fax +971 4 204 5497  
www.geberit.ae

**(ZA) Geberit Southern Africa (Pty.) Ltd.**

17-15 Street, Eastgate Gardens  
Commercial Park  
Sandton, South Africa  
Tel. +27 11 444 5070  
Fax +27 11 444 5992  
www.geberit.co.za

**(FR) Geberit France**

Parc Tertiaire Silic  
23/25 rue de Villeneuve - BP 20432  
94583 Rungis cedex  
Tél. +33(0)825 801 603  
Fax +33(0)825 801 604  
www.i-love-water.fr

**(BE) Geberit nv**

Beaulieustraat 6  
B-1830 Machelen  
Tel. +32 2 252 0111  
Fax +32 2 251 0867  
www.geberit.be

**(LU) Geberit Luxembourg**

61, avenue de la Libération  
L-3850 Schifflange  
Tel. +352 54 52 26  
Fax +352 54 54 91  
www.geberit.lu

**(IT) Geberit Marketing e Distribuzione SA**

Via Gerre 4  
CH-6928 Manno  
Tel. +41 91 611 92 92  
Fax +41 91 611 93 93  
www.geberit.it

**(NL) Geberit B.V.**

Fultonbaan 15  
3439 NE Nieuwegein  
Tel. +31 (0)3060 57700  
Fax +31 (0)3060 53392  
www.i-love-water.nl

**(DK) Geberit A/S**

Lægårdsvej 26  
DK-8520 Lystrup  
Tlf. +45 86 74 10 86  
Fax +45 86 74 10 98  
www.geberit.dk

**(NO) Geberit AS**

Luhrtoppen 2  
N-1470 Lørenskog Oslo  
Tel +47 67 97 82 00  
www.geberit.no

**(SE) Geberit AB**

Kantyxegatan 25  
Box 50 414  
SE-213 76 Malmö  
Tel +46 40 680 89 30  
www.geberit.se

**(FI) Geberit Oy**

Ruukinkuja 4  
FI - 02330 ESPOO  
Puhelin +358 9 867 8450  
www.geberit.fi

**(PL) Geberit Sp. z o.o.**

ul. Postępu 1  
02-676 Warszawa  
Tel +48 22 843 06 96  
www.geberit.pl

**(RU) Geberit International Sales AG**

Russia Branch  
Krasnoproletarskaya str. 16, bld.3,  
entrance 8, office 1- 5,  
RU-127473 Moscow  
T: +7 495 783 83 30  
F: +7 495 783 83 31  
www.geberit.ru

**(HU) Geberit Kft**

1117 Budapest,  
Budafoki út 97.  
Tel +36 1 204 4187  
www.geberit.hu

**(SK) Geberit Slovensko s.r.o.**

Karadžičova 10  
821 08 Bratislava 2  
Tel: +421 2 49 20 30 71  
www.geberit.sk

**(CZ) Geberit spol. s r.o.**

Moravská 85  
CZ-619 00 Brno  
Tel: +420 547 212 335  
Fax: +420 547 212 340  
www.geberit.cz

**(BG) Юнитрейд Интернешънъл ЕООД**

бул. "Черни връх" 161-А  
1407 София  
тел. 02/ 968 11 11  
факс: 02/ 968 10 01  
www.unitrade-bg.com

**(RO) Geberit International Sales AG**

Splaiul Uniri, Nr. 86, Et. 3  
Sector 4, Bucharest  
Tel. +40 21 330 30 80/81  
Fax +40 21 330 31 61  
www.geberit.ro

**(TR) Geberit Tesisat Sistemleri Tic**

Ltd. ti.  
Köprüyolu Cad. No: 33  
34718 Kadyköy- Ystambul Turkey  
Tel. +90 216 340 82 73  
Fax +90 216 340 82 79  
www.geberit.com.tr

**(ES) Geberit, S.A.**

La Selva, 10 1º A; Ed. In Blau  
Parque de Negocios Mas Blau  
E-08820-El Prat de Llobregat  
(Barcelona)  
Tel. +34 902 170 635  
www.geberit.es

**(PT) Geberit Tecnologia Sanitária, S.A**

Urb. Pólo Tecnológico à  
Estr. do Paço do Lumiar, Lt. 6-2º A  
1600-542 LISBOA  
www.geberit.pt

**(SI) Geberit prodaja, d.o.o.**

Smolnik 17  
2342 Ruše  
Tel: 01 586 22 00  
Fax: 01 586 22 19  
www.geberit.si

**(HR) Predstavništvo Geberit**

prodaja d.o.o.  
Kutnjački put 11  
10110 Zagreb, HR  
Tel: +385 1 3867 800  
Fax: +385 1 3867 801  
www.geberit.hr

**(SR) Geberit - Predstavništvo za**

Republiku Srbiju i Republiku Crnu Goru  
Vojvode Skopljanca 24  
SR - 11000 Beograd  
Tel: + 381 11 30 96 430  
Fax: + 381 11 30 96 431  
www.geberit.rs

**(BA) Geberit prodaja d.o.o.**

Predstavništvo Bosna i Hercegovina  
Aleja lipa br.561  
BA - 71000 Sarajevo  
Tel: +387 33 64 68 06  
Fax: +387 33 64 68 06  
www.geberit.ba

**(MK) Geberit prodaja d.o.o.**

Prestavnistvo vo Makedonija Skopje  
Čede Filipovski 12  
MK - 1000 Skopje  
Tel: +389 2 321 62 63  
Fax: +389 2 321 62 64